



Objectifs pédagogiques

Connaitre les fondamentaux de la terminologie de la «Common Law»
Connaitre les fondamentaux des concepts spécifiques de la «Common Law»

Objectif de formation

Traduire les concepts du droit anglais

FORMATEUR : DAVID HUTCHINS



PUBLIC

- Traducteurs
- Interprètes
- Juristes linguistes



LA FORMATION À DISTANCE C'EST :

- Où vous voulez !
- Quand vous voulez !
- Autant que vous voulez !

Contenu de formation

1. INTRODUCTION AU DROIT ANGLAIS

- Présentation
- Programme de formation

2. LE SYSTÈME JURIDIQUE

- Les sources du droit
- «Common law» et «Equity»
- Les juges et l'interprétation du droit
- Les professions juridiques : «solicitors» et «barristers»
 - Juridictions administratives et cours spéciales

3. DROIT PÉNAL

- Éléments de droit pénal
- Auteurs et co-auteurs
- Vol et délits associés
- Coups et blessures et actes de violence
 - Exonération de responsabilité pénale
 - Infractions formelles

- Homicide volontaire
- Homicide involontaire

4. PROCÉDURE PÉNALE

- Arrestation
- Cautions
- Police et Service des poursuites de la Couronne (CPS)
 - Directeur des poursuites pénales
 - Procureur général
 - Critères d'ouverture de poursuites pénales
 - Mise en accusation, convocation
 - Parution devant la Magistrates' Court
 - Composition de la Magistrates' Court
 - Summary trial (audience avec jugement en référé)
 - Procès devant la Crown Court
 - Juges et jurys
 - Interrogation des témoins
 - Charge de la preuve et niveau de

preuve

• Prises de parole, Réquisitoire, Conclusions du juge

- Verdicts à la majorité
- Circonstances atténuantes
- Détermination des peines
- Délits pris en compte
- Appels
- Procès de la Crown Court sans jury
- «Solicitors», «barristers» et juges
- Accords de poursuites différées
- Plaider-coupable et «indications Goodyear»
 - Rôle du procureur dans la détermination des peines
 - Paiement au fonds de compensation des victimes
 - Récupération des frais de justice

5. CONCLUSION

Modalités de formation



DURÉE

16 heures
14 jours



PUBLIC & PRÉREQUIS

Traducteur, interprète,
juriste-linguiste
Bonne compréhension de l'anglais



ADMISSION

CV
Présentation du projet
professionnel



FINANCEMENT

CIF - FIF-PL
Pôle emploi - Région